

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works & Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 1T3
Halifax
Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Real Property Contracting
1713 Bedford Row
P.O. Box 2247/C.P. 2247
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 3C9
Halifax

Title - Sujet SNOW CLEARING/REMOVAL CFB HALIFAX	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010C-12C178/A	Date 2013-12-18
Client Reference No. - N° de référence du client W010C-12-C178	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier PWA-2-68029 (121)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWA-121-5030	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2013-11-12 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-23	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Russell, Alex	Buyer Id - Id de l'acheteur pwa121
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5168 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 001 vise à indiquer ce qui suit :

Q1 - Le client exige-t-il des garanties (à l'exception des exigences en matière d'assurance habituelles)?

R1 - Aucune forme de garantie n'est exigée.

Q2 - Les soumissions par courriel sont-elles acceptées?

R2 - Contrairement au télécopieur, le courriel n'est pas un mode de transmission accepté. (Voir la clause 2008 des instructions et conditions uniformisées de la DAMA pour en savoir plus au sujet du mode de transmission.)

Q3 - Combien le client a-t-il payé pour le service en question l'année dernière?

R3 - Comme la présente exigence en regroupe plusieurs, il n'existe aucune estimation directe des coûts. Chaque emplacement est traité de manière indépendante et cette étape ne constitue qu'une préqualification visant à identifier des entreprises pour chaque emplacement.

Q4 - REF 4.2 de la DAMA " Un arrangement doit satisfaire aux exigences de la Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement et à tous les critères d'évaluation obligatoires pour être jugé recevable. " Le contrat sera-t-il donc attribué selon la SOUMISSION DU PRIX FIXE FERME ou selon le LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX?

R4 - Comme la présente étape ne constitue qu'une préqualification, elle ne comporte aucune composante d'établissement du prix. L'établissement du prix se fera au cas par cas, puisqu'à chaque emplacement (11 à l'heure actuelle) sont associés des besoins individuels qui seront l'objet d'une prochaine demande de soumissions.

Q5 - Nous sommes une entreprise américaine et nous avons maintenant l'autorisation de faire des affaires au CANADA. Privilégie-t-on les fournisseurs locaux dans la présente demande de soumissions?

R5 - Chaque entreprise doit être en mesure de fournir des services conformément à ce qui est indiqué à l'Annexe A, section 31 00 00, 1.3.4 Réponses aux appels; " Le temps de réponse automatique à une chute de neige ne doit pas dépasser 30 minutes. Le reste de l'équipement doit être sur place dans les 2 heures lors des importantes chutes de neige . "

Q6 - Sera-t-il possible de visiter l'un ou l'autre des emplacements?

R6 - Aucune visite sur place n'est prévue en lien avec cette étape de préqualification. À l'étape de la demande de soumissions, si vous souhaitez visiter un emplacement, vous pourrez communiquer avec le fondé de pouvoir à qui la trousse aura été remise. Les demandes de visite seront traitées au cas par cas, selon l'emplacement visé.

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.